

PROTOKÓŁ Nr 3/2011
posiedzenia Komisji Promocji Powiatu, Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi
oraz Współpracy Międzynarodowej
Rady Powiatu Nowosądeckiego
w dniu 11 marca 2011 r.

Realizowany porządek posiedzenia:

1. Otwarcie posiedzenia i przyjęcie porządku posiedzenia.
2. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia Komisji.
3. Zapoznanie się z zakresem współpracy z partnerami zagranicznymi oraz ocena uczestnictwa w targach krajowych i zagranicznych w latach 2006-2010.
4. Informacja na temat realizowanych przez Kancelarię Powiatu projektów finansowanych ze środków Unii Europejskiej w latach 2006-2010.
5. Sprawy bieżące i wolne wnioski.
6. Zamknięcie posiedzenia.

Ad. 1.

Przewodniczący Komisji Promocji Powiatu, Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi oraz Współpracy Międzynarodowej Adam Mazur otworzył posiedzenie i przywitał wszystkich przybyłych.

W posiedzeniu wzięli udział Członkowie Komisji oraz zaproszeni goście:

Monika Madej – Cetnarowska – Dyrektor Instytutu Języków Obcych Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej,

Ryszard Poradowski – Członek Zarządu Powiatu Nowosądeckiego,

Anna Wawrzyniak – Wykładowca Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej,

Andrzej Zarych – Dyrektor Kancelarii Powiatu

Stwierdza się, że posiedzenie jest prawomocne.

Lista obecności stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

Przewodniczący Komisji Promocji Powiatu, Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi oraz Współpracy Międzynarodowej przedstawił i poddał pod głosowanie porządek posiedzenia .

Porządek posiedzenia został przyjęty jednogłośnie.

Ad. 2

Przewodniczący Komisji Adam Mazur poddał pod głosowanie protokół nr 2/2011 z dnia 18 lutego 2011 r.

Protokół został przyjęty jednogłośnie i podpisany.

Ad. 3/4

Dyrektor Instytutu Języków Obcych Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej Monika Madej-Cetnarowska podziękowała Członkom Komisji oraz przedstawicielowi Zarządu Ryszardowi Poradowskiemu za wspieranie działalności związanej z podtrzymywaniem współpracy z partnerem z Niemiec tj. Powiatem Unna w Republice Federalnej Niemiec. Pani Dyrektor zwróciła się z prośbą o kontynuację partnerskiej współpracy. Na przestrzeni lat studenci Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej zdobyli wiele istotnych doświadczeń życiowych związanych z zamieszkiwaniem w innym państwie, poznawaniem odmiennej kultury, zwyczajów, sposobu myślenia, nowe kontakty i doskonalenie języka.

Wykładowca Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej Anna Wawrzyniak poinformowała, iż coraz więcej młodych korzysta z możliwości nauki za granicą podczas studiów. Takie doświadczenie pomaga w rozwoju naukowym i osobistym, a także ułatwia znalezienie pracy po studiach. W związku z powyższym Pani Anna Wawrzyniak ponawia prośbę o pozytywne zaopiniowanie projektu uchwały dotyczącej współpracy międzynarodowej Powiatu Nowosądeckiego z Powiatem UNNA w Republice Federalnej Niemiec na najbliższej Sesji Rady Powiatu. Wówczas przy okazji oficjalnej wizyty Starosty Powiatu Unna Michaela Makiolli w dniach 11-14 kwietnia br. mogłoby dojść do podpisania porozumienia.

Dyrektor Kancelarii Powiatu Andrzej Zarych powiadomił o zintensyfikowanych rozmowach z przedstawicielami Powiatu Unna na temat uszczegółowienia umowy partnerskiej z 2002 roku. W wyniku dyskusji zaproponowano następujące pola działań:

- promować turystykę przez publikację, wzajemne informacje na portalach internetowych; informować o uroczystościach, imprezach, wydarzeniach, z uwzględnieniem agroturystyki i turystyki rowerowej,
- w następnych latach dalej rozwijać wymianę młodzieży i partnerstwa szkół, a w szczególności zintensyfikować kontakty między szkołami i uczelniami wyższymi,
- wspierać wymianę poprzez praktyki w przedsiębiorstwach i administracji oraz włączenie międzynarodowych partnerów z Europy Środkowej i Wschodniej,
- zintensyfikować współpracę kulturalną, zwłaszcza w dziedzinie sztuk pięknych, muzyki

i literatury.

Członek Komisji Zenon Szewczyk uważa, iż długoletnie partnerstwo pomiędzy Powiatem Nowosądeckim i Powiatem Unna niewątpliwie zaowocowało pozytywną współpracę, którą należałoby kontynuować. Jego zdaniem współpraca powinna się umacniać i rozszerzać.

Podobną opinię wyrazili pozostali Członkowie Komisji.

Dyrektor Kancelarii Powiatu Andrzej Zarych rozdał Członkom Komisji umowę o współpracy międzynarodowej Powiatu Nowosądeckiego z Powiatem Unna w Republice Federalnej Niemiec. Umowa stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

Dyrektor Kancelarii Powiatu Andrzej Zarych poinformował o wizycie Dyrektora Urzędu Powiatu Unna Rainera Stratmanna 17 kwietnia br. w Starostwie Powiatowym. Spotkanie będzie miało na celu przygotowanie oficjalnego przyjazdu Starosty Powiatu Unna Michaela Makiolli w dniach 11-14 kwietnia. Dyrektor Kancelarii Powiatu Andrzej Zarych poinformował Członków Komisji o możliwości uczestniczenia w spotkaniu tj. czwartek 17 kwietnia br. o godzinie 13:00 w sali konferencyjnej 207 Starostwa Powiatowego w Nowym Sączu. Po spotkaniu w Starostwie odbędzie się spotkanie w Urzędzie Miasta z Prezydentem Miasta Nowego Sącza Ryszardem Nowakiem. Dyrektor Andrzej Zarych poinformował, iż w tym spotkaniu może uczestniczyć Przewodniczący Komisji Adam Mazur ze względu na ograniczenia lokalowe.

Przewodniczący Komisji Adam Mazur zaproponował spotkanie komisji na czwartek 17 kwietnia br. , aby można było zaopiniować projekt uchwały dot. współpracy międzynarodowej Powiatu Nowosądeckiego z Powiatem Unna w Republice Federalnej Niemiec. Posiedzenie odbyłoby się pół godziny przed wizyta Dyrektora Powiatu Unna Rainerem Stratmannem, tak by członkowie komisji mieli możliwość uczestnictwa w tym spotkaniu.

W dalszej części posiedzenia Dyrektor Kancelarii Andrzej Zarych przedstawił informację na temat współpracy międzynarodowej Powiatu Nowosądeckiego.

Współpraca podjęta na polu wymiany doświadczeń samorządowych i administracyjnych na szczeblu dawnego województwa nowosądeckiego i miasta Nowego Sącza zaowocowała podpisaniem w 1997 roku umowy o partnerstwie między Powiatem Unna a pilotażowym powiatem sądeckim- Sądecką Miejską Strefą Usług Publicznych. Współpraca realizowana była poprzez wymianę młodzieży z placówek oświatowych obu powiatów, wzajemne wizyty delegacji przedstawicieli szkół, wymianę kulturalną. Aktualizacja i uroczyste podpisanie umowy

o partnerstwie między Powiatem Unna a Powiatem Nowosądeckim nastąpiło podczas VI posiedzenia Rady Gospodarczej Sądecczyzny, które odbywało się w dniach 15-16 kwietnia 2002 r. W umowie określono szerokie pola współpracy między powiatami, od współpracy gospodarczej, oświaty i kultury poprzez turystykę, sport, zdrowie i pomoc społeczną, ochronę środowiska, po porządek i bezpieczeństwo publiczne. Po dwóch powodziach Sądecczyzna otrzymała znaczącą pomoc z Unny w postaci darów materialnych i finansowych, a także wozu strażackiego, wozu ciężarowego, karetki pogotowia oraz samochodu osobowego, który służy Powiatowemu Centrum Zarządzania Kryzysowego.

Dyrektor Kancelarii Powiatu Andrzej Zarych przedstawił także informację dotyczącą współpracy z następującymi partnerami zagranicznymi:

- **Miastem Dobricz (Bulgaria),**
- **Okręgiem Stara Lubovna (Republika Słowacka),**
- **Miastem Presov (Republika Słowacka),**
- **Rejonem Tarnopolskim (Ukraina),**
- **Obwodem Kłajngradzkim – (Federacja Rosyjska),**
- **Miastem Massa (Włochy),**
- **Okręgiem Salaj (Rumunia).**

Materiały na temat współpracy międzynarodowej Powiatu Nowosądeckiego zostały rozdane Członkom Komisji i stanowią załącznik do niniejszego protokołu.

W dalszej części posiedzenia Członkowie Komisji obejrzeni krótki film z pobytu delegacji Starostwa Powiatowego w Serbii. Samorząd serbskiego miasta Obrenovac chce w najbliższym czasie podpisać umowę o współpracy z Powiatem Nowosądeckim. Z kilkudniową roboczą wizytą gościł w Serbii Ryszard Poradowski – Członek Zarządu oraz dwóch radnych: Stanisław Mrzygłód i Zbigniew Miłkowski. Z władzami tamtejszego samorządu omawiano możliwości współpracy i podpisanie w niedługim czasie umowy o partnerstwie. Obie strony są zainteresowane między innymi wymianą młodzieży, zespołów folklorystycznych i uczniów szkół muzycznych. Dyrektor Andrzej Zarych poinformował, iż delegacja zwiedziła szkołę w Obrenovac. Placówka jest świetnie wyposażona, między innymi w pracownie komputerowe, językowe, chemiczne i biologiczne. Wyposażenie placówki i program nauczania są podobne do tych powiatowych. Powiatowa delegacja spotkała się oczywiście z władzami Obrenovac. Ustalono, że oba samorzady powinny podpisać umowę o współpracy. Tym bardziej, że Serbia ma zamiar wejść do Unii Europejskiej. Lokalnym samorządowcom potrzebny więc będzie partner, który wyjaśni mechanizmy pozyskiwania środków z programów unijnych, a Powiat Nowosądecki przoduje w ich

pozyskiwaniu. W wyprawie samorządowców wzięła udział Maria Zielińska-Gorzula-Przewodnicząca Międzyzakładowej Komisji Pracowników Oświaty i Wychowania w Nowym Sączu, Bartosz Gorzula z MKPOiW w Nowym Sączu oraz tłumacz Stanisław Przybyszowski.

Wiceprzewodniczący Komisji Józef Leśniak zapytał o pozostałe kontakty międzynarodowe Powiatu Nowosądeckiego tj. współpraca z Republiką Francuską.

Dyrektor Kancelarii Powiatu Andrzej Zarych odpowiedział, iż kontakty realizowane były w ramach umowy o współpracy międzyregionalnej z dnia 21 czerwca 2001 roku zawartej pomiędzy Wojewódzkim Małopolskim a Regionem Rhône -Alpes. Brak zaangażowania ze strony Francuzów spowodował zaprzestanie realizacji współpracy.

Ad. 5

Przewodniczący Komisji Promocji Adam Mazur podkreślił, iż dobrze byłoby zaprosić na jedno z posiedzeń komisji Dyrektora Muzeum Okręgowego w Nowym Sączu Roberta Ślusarka w celu współpracy Starostwa Powiatowego z Muzeum Okręgowym w Nowym Sączu.

Dyrektor Kancelarii Powiatu Andrzej Zarych odpowiedział, iż kształt umowy jest dopracowany. Były rozmowy z pracownikiem Muzeum Okręgowego Sławomirem Czopem , który zajmował się dopracowaniem umowy. Dyrektor podkreślił, iż nie widzi przeszkód w kontynuacji rozmów prowadzących do podpisania finalnej umowy..

Ad. 6

Przewodniczący Komisji Promocji Powiatu, Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi oraz Współpracy Międzynarodowej Rady Powiatu Nowosądeckiego podziękował wszystkim przybyłym za udział i zamknął posiedzenie.

**Przewodniczący Komisji
Promocji Powiatu, Współpracy
z Organizacjami Pozarządowymi
oraz Współpracy Międzynarodowej RPN**



Adam MAZUR